

PAN TADEUSZ

Inwokacja

Lithuanie, ô ma patrie! Il en est de toi comme de la santé;
On ne t'apprécie à ta juste valeur qu'après t'avoir perdue!
Si je vois et décris aujourd'hui ta beauté dans tout son éclat,
C'est que je te pleure, ô mon pays!

Vierge Marie! Toi qui défenses la sainte montagne de Cze-
stochowa et règues à Vilno sur la porte Osrta! Toi qui
protèges le château de Nowogrodek et son peuple fidèle!
Jadis au berceau, lorsque ma mère éplorée m'eut voué, mou-
rant, à tes autels, tu me rendis la santé par un miracle;
je soulevai aussitôt ma paupière appesantie, et je pus le
même jour aller sans appui, dans ta sainte chapelle, remer-
cier Dieu de la vie que tu m'avais rendue: par un miracle
non moins grand, daigne ramener les Pèlerins au sein de
leur patrie absente. Cependant laisse fuir mon âme désolée
vers ces collines boisées, vers ces verdoyantes savanes qui
s'étendent au loin sur les deux rives du bleu Niémen; vers
ces champs diaprés des froment aux gerbes d'or; de siegle aux
épis argentés, avec le colza couleur d'ambre, le sarrasin nei-
geux, la sarriette aux teintes virginales: le tout liséré çà et là
d'une verte ceinture de poiriers au feuillages muet!

C'était dans le site pareil, au bord d'un ruisseau sans
nom, sur une colline couronnée de bouleaux, que s'élevait
jadis une maison de seigneur, la cage en bois, les soubas-
sement de briques rouges. Les blanches parois tranchaient
de loin sur la sombre verdure des peupliers qui la garan-
tissaient des vents de l'automne. L'habitation était peu
spacieuse, mais commode et bien tenue; à côté d'elle, une
vaste grange et trois meules de blé, qui n'avaient pu trouver
place sous les hangars, et qui témoignaient de la fécondité
du sol. Au grand nombre de gerbes de blé entassées de
long ou en travers des sillons, et aussi pressées que les
étoiles du ciel, à la quantité de charrues ouvrant dès le
matin de sein de cette terre noire et fertile, qui sans doutes

appartenait à la maison blanche, et donc les immenses carrés étaient cultivés avec autant de lux que les plates-bandes d'un jardin, on devinait une ferme où régnaient l'ordre et l'abondance. Les portes de l'enclos, toutes larges, ouvertes, annonçaient l'hospitalité des habitants et semblaient inviter le voyageur à venir s'y reposer des fatigues de la route.